

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP ALLASSIMAFFIATA
ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

EQQARTUUSSUT

Oqaatigineqarpoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit ulloq 10. november 2021 suliami suliareqqitassanngortitami

Sul.nr. K 165/21

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U

Inuusooq ulloq [...]. [...] 2002

(eqqartuussissuserisoq Naja Joelsen, ivertinneqarsimavoq)

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuusssoqarfik Sermersooq ulloq 23. marts 2021 (eqqartuussisoqarfiup sul.nr. KS-SER-268-2021).

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq sakkortusaaffigineqassasoq.

U piumasaqaateqarpoq pinngitsuutinneqarnissamik, tamanna pisinnaanngippat tulliullugu sakkukillisaaffigineqarnissamik.

U ajunngitsorsiassanut piumasaqaammut pinngitsuutinneqarnissamik piumasaqaateqarpoq, tamanna pisinnaanngippat tulliullugu appartitsisoqarnissaanik.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

Nassuiaatit

U aamma nunatta eqqartuussisuuneqarfiani suliamut nassuiaateqarusunngilaq.

Paasisutissat inummut tunngasut

U inuttut atukkani pillugit ilaatigut nassuiaavoq, august 2021-mi GU-mi aallarteqqissimalluni ingerlalluarporlu. Nuummi kolligiemi najugaqarpoq. Nuna tamakkerlugu arsartartunut ilaavoq, ullorlu allortarlugu nalunaaquttap akunneri marluk atorlugit sungiusartarluni. Arsamut sungiusartarnermi saniatigut fitness-ertarpoq, kisianni maannakkuugallartoq ajoquseqqalluni.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

P nassuiaateqarpoq, U ilisarimasimanagu, inuit tamat nittartagaanni allaffigimmani. Nassuiaavorlu nammineq allaffigisimallugu, nammineq 11-inik ukioqarluni, taassumalu kajumissaarineratigut angerlarsimaffianukarsimalluni, tassanilu atoqatigisimallugu. Naak P-p nassuiaataa sukumiivallaanngikkaluartoq, taamaattoq nunatta eqqartuussisuuneqarfia isumaqarpoq uppernartuusoq aamma nammineerluni misigisimasaatut saqqummiunneqarluni. Tamanna tunngavigalugu, aamma U-p nunatta eqqartuussisuuneqarfiani oqaaseqarnermigut nassuerutigimmagu, tassa P atoqatigisimallugu, nunatta eqqartuussisuuneqarfiata isumaqatigivaa U-p pisuutinneqarnera unioqqutitsinermut pinerluttulerinermi inatsimmi § 77, ii. 1, nr. 3, meeqqamik 12-it inorlugit ukiulimmik atoqateqarneq.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata pineqaatissiissummik aalajangersaasimaneq isumaqatigivaa isiginiarneqarlutillu pisimasup pissusa aamma naak U pitsaasumik inuttut atugaqaluartoq, tunngavissaqanngilaq pineqaatissiissutip utaqqisitanngortinneqarnissaanut.

Pisimasup pissusianut atatillugu, nunatta eqqartuussisuuneqarfia isumaqarpoq ajunngitsorsiassaq U-p akiligassaa P-mut naapertuuttumik aalajangersarneqarsinnaasoq 35.000 kr.-inut.

Taamatut allannguuserlugu nunatta eqqartuussisuuneqarfianit eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq imatut allannguuserlugu, ajunngitsorsiassaq U-p akiligassaa P-mut, appartinneqarpoq 35.000 kr.-inut.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

DOM

afsagt af Grønlands Landsret den 10. november 2021 i ankesag

Sagl.nr. K 165/21

Anklagemyndigheden

mod

T

født den [...]. [...] 2002

(advokat Naja Joelsen, beskikket)

Sermersooq Kredsret afsagde den 23. marts 2021 dom i 1. instans (kredsrettens sagl.nr. KS-SER-268-2021).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået skærpelse.

T har påstået frifindelse, subsidiært formildelse.

T har vedrørende kravet på godtgørelse påstået frifindelse, subsidiært nedsættelse af beløbet.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Forklaringer

T har heller ikke for landsretten ønsket at afgive forklaring vedrørende sagen.

Personlige oplysninger

T har om sine personlige forhold supplerende forklaret bl.a., at han i august 2021 startede på GU igen, og det går godt. Han bor på et kollegie i Nuuk. Han er på bruttolandsholdet i fodbold, og træner fodbold to timer hver anden dag. Han træner fitness ved siden af sin fodboldtræning, men han er pt. skadet.

Landsrettens begrundelse og resultat

F har forklaret, at hun ikke kendte T, da han skrev til hende på de sociale medier. Hun har videre forklaret, at hun skrev til ham, at hun var 11 år, og at hun på hans opfordring gik hjem til ham, hvor de havde samleje. Uanset at F forklaring ikke er meget detaljeret, finder landsretten, at den fremstår som troværdig og selvoplevet. På denne baggrund, og da T ved sin

udtalelse i landsretten erkendte, at han havde haft samleje med F, tiltræder landsretten, at T er fundet skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 3, for at have haft samleje med et barn, der var under 12 år gammel.

Landsretten finder den udmålte foranstaltning passende og tiltræder under hensyn til forholdets karakter og til trods for Ts gode personlige forhold, at der ikke er grundlag for at gøre foranstaltningen betinget.

Efter forholdets karakter finder landsretten, at den godtgørelse, som T skal betale til F, passende kan fastsættes til 35.000 kr.

Med den ændring stadfæster landsretten kredsrettens dom.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom stadfæstes med den ændring, at den godtgørelse, som T skal betale til F, nedsættes til 35.000 kr.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Nina Fischer Rønde

EQQARTUUSSUT

oqaatigineqartoq Sermersup Eqqartuussivianit ulloq 23. marsi 2021

Eqqaartuussiviup no. 268/2021
Politiit no. 5516-97351-156-20

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu
U
cpr-nummer [...]2002-[...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 25. februaari 2021.

Immikkoortoq 1 – Politiit nalunaarsuiffiata no, 5516-97351-00156-20.

U makkuninnga unioqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

Pinerluttulerinermi inatsimmi § 77, imm.1, nr nr.3 – meeqqamik 12-it inorlugit ukiulimmik pinngitsaaliilluni atoqatiginnineq.

27. juni 2020 nal. 14: 00-ip missaata aammalu nal. 15:00-ip missaata akornani Tasiilami Ole Mathiassenip Aqqulaa B [...] - imi P, inuusooq [...]2008, piffissami 12-it inorlugit ukioqartoq, atoqatigigamiuk.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataitasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussaasimasunut inissiisarfirmmut inissineq ukiumi ataatsimi, kiisalu mitagaasimanermut taarsiisoqassasoq 100.000 koruuninik P-mut.

U pisuunnginnerarpoq.

U-p piumasaqaatigaa pinngitsuutirtaanissaq, tulliatut inissisarfirmmut inissiineq ulluni 30-ni piffissami misiliaaaffiusumi ukiumik ataatsimik sivissuseqartumi utaqqisinneqartussat.

Suliap paasissutissartai

Nassuiaatit

Suliap suliarineqarnerani U nassuiaateqarusussimangilaq. Ilisimannittut nassuiaa-teqarpoq I, taasumalu nassuiaataaeqqartuussisut suliaasa allassimaffini 23. marsi 2021-imeersumi issuarneqarpoq. Uppernarsaatit saqqummiunneqarpoq P-p eqqartuussivimmi nassuiaataa videomut immiussa 23. marsi 2021-meersoq.

Allagartat uppernarsaatit

Uppernarsaatit saqqummiunneqarpoq nalunaarjutiginninnermut nalunaarusiaq immikkoortoq 1-imi, ilanngussaq A-1-1. Ullulernerqarsimasooq 16. septembari 2020, tassannagalu erserpoq, piffissaq pinerluffiusooq sumiiffillu, suliamilu inuit pineqartut tassapput unnerluussissummi taaneqartut. Uppernarsaatit saqqummiunneqarpoq nalunaarusiaq killisiuineq videomut immiunneqartoq, immikkoortoq 1, ilanngussaq F-2-1, ullulernerqarsimasooq 16. septembari 2020. Tassannagalu erserpoq, unnerluutigisaaq taamanilu illersuisuni ilagalugu killisiuineq videomut immiussa isiginnaarlugulu tusarnaarsimagaat ulloq 16. Septembari 2020, tassannaglu erserpoq, unnerluutigisaaq periarfissaqarsimasooq pinerlisap killisioqqinneqarnissaa piumasarinnaallugu, aammalu taamatut kissaateqarnermik saqqummiussisoqarsimangitsoq. Taamatuttaaq erserpoq X1 killisiuinermi peqataasimasooq U-p soqutigisai isumagissallugit paasissutissallu tassunga tunngasut ingerlateqqisallugit inunnik isumaginntussaataitasunut.

Uppernarsaatit saqqummiunneqarpoq pasillikkap U-p ilitserorneqarneranut nalunaarusiaq, immikkoortoq 1, ilanngussaq F-3-1, tassannagalu erserpoq, U ataatani ilagalugu, taamanilu illersuisooq ilagalugu politeeqarfimmut saaffiginnissimasut ilitserorneqarlutillu suliami pasillerneqarluni meeqqamik 12-it inorlugit ukiulimmik pinngitsaaliilluni atoqateqarsimasutut, aammalu killisiuineq videomut immiunneqarsimasooq, taassumalu isiginnaarnissaa tusarnaanissaalu periarfissaqarfigigai.

Paasissutissat inummumut tunngasut

U-p inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, 18-inik ukioqarluni, meeqqallu atuarfiani atuarneq naammassissimallugu. U-p meeqqat atuarfiat naammassigamiuk Nuummi GU aallartissimavaa, suli GU naammassinngilaa Tasiilamullu utersimalluni.

U-p aggustimi GU-mi atuarnini aallarteqqinniarlugu qinnuteqarsimavoq, naatsorsuutigaaalu tiguasaanissani. U arstartuuvoq sunngiffimminilu sungiusartarluni. U nunap arsarnermik

unammisartuinit ilaavoq. U ullut tamaasa sungiusartarpoq, maannakkorpiarli ajoquseqqalluni. U angajoqqaamini najugaqarpoq. U U19-imi nunap unammisartuinit ilannguppoq 2019-imi, maannakkullu nunap unammisartuinit inersimasunut ilaalerluni. U arsartartunngorusuppoq nunanilu allani arsartarusulluni aammalu pitsaasumik ilinniagaqarsimarusulluni.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajangiinerallu

Pisuunermik apeqqut pillugu

Suliami pinearpoq U pisuunersoq pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 77-.iani, imm. 1-imi, no. 1-imi, meeqqamik 12-it inorlugit ukiulimmik pinngitsaaliilluni atoqateqarsimanermut.

U pisuunnginnerarpoq oqaaseqarusussimananilu.

Taamaattumik eqqartuussisut isummerfigisussaavaat suliamut uppernarsaatit saqqummiunneqartut pappilissat, P-imi killisiuineq videomut immiussaqa aamma I-p ilisimannittutut nassuiaataa tunngavigalugit pisuunermut apeqqut.

Eqqartuussisut isumaqarput P-p nassuiaataa videomut immiussaqa uppernar-tuusoq, ersarimmat meeraasoq killisiorneqarnermi nalaani 12-inik ukiulik. Aamma ersarippoq pisimasumit attorteqqasoq killisiuinerlu aallartimmat nipaatumik qialluni. P paasitinneqarssimavoq salluliussanngitsoq, eqqartuussisullu nalorninngillat nassuiaanneqarnini paasilluarsimagaa salloqqusaananilu, aammalu paasilluarsimagaa naassuiaatigisami qanoq pingaaruteqartiginera.

P uppernartumik nassuiaavoq, U-p qanoq ililluni allaffigisimagaani aggeqqullunilu atoqatigiinneq "misilissammagu". Nassuiaavoq 11-nnarnik ukioqarluni siusinnerusukkullu tamanna misiliniikuunagu, annilaangallunillu. U-p akisimavaa qajassuartumik piimaarluni.

P uppernartumik nassuiaavoq. U-mi qanoq pisoqarsimanersoq, U-p atoqatigisimavaa, tamannalu annernarsimavoq, qinnuigisimagaluarpaalu taamaateqqullugu.

P nassuiaavortaaq, tamanna allanut pisup kinguninnua oqaluttuarinissaa ajornartorsiutigisimallugu, kisianniuli pisup ima sunnersimatigaa annilaangalersimalluni aammalu silaa aalasimalluni nakorsiantariaqarluni, aatsaallu tamanna pisimasoq aanani pisimasumik oqaluttuutereeramiuk.

P-p aanaa I eqqartuussivimmi ilisimannittutut nassuiaavoq, taassumalu nassuiaataa P-p nassuiaataanut videomut immiunneqartumut assinguvoq.

Eqqartuussisut siornani allassimasut tunngavigalugit isumaqarput nalorninartoqanngivissumik uppernarsineqartoq. U pisuusoq unioqquittisimanermut pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 77-iani, imm. 1-imi, no. 3-mik, meeqqamik 12-it inorlugit ukiulimmik pinngitsaaliilluni atoqateqarsimasoq, soorlu unnerluussissummi allaaserineqarsimasutut.

Pineqaatissiisut pillugu

Eqqartuussisaaseq malillugu pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 77-ianik, imm. 1-imi, no. 3-mik, unioqquittisineq, meeqqamik 12-it inorlugit ukiulimmik pinngitsaaliilluni atoqateqarneq, pillugu pineqaatissiiniarnermi aallaaviusarpoq utaqqisitaanngitsumik eqqartuussaasimasunut inissiisarfimmut inissinneq.

Suliami matumani eqqartuussisut isumaqarput pineqaatissiissummik toqqaanermi ingammik pingartinneqassasoq, U-p P atoqatigisimagaa, naak pinerluffiup nalaani taamaallaat 11-nik ukioqartoq. U periarfissaqarsimavoq P-mik atassuteqarnini unitsissimasinnaagaluarpa, paasigamiuk taamaallaat 11-nik ukiulik, taamaakkaluarterli atoqatiginissaa qinersimavaa.

Eqqartuussisut isumaqarput, inatsisunik unioqqutitsineq peqqarniitsuusoq, tassami tamatumani pineqarmat meeraq 11-nik ukiulik, atoqatiginnissamut inatsisit malillugit akuersissuteqarsinnaangitsoq.

Unnerluussisussaataitasut piumasaqaatigisimavaat eqqartuussaasimasunut inissiisarfimmut inissineq ukiumi ataatsimi, aammalu erseqqissaatigisimallugu U-p inuussuttuunera eqqarsaatigineqareersimasoq, pinerlunnerup nalaani 17-inik ukioqarmat 18-ileeqqammermallu.

Pineqaatissiissut aalajangersarneqarpoq pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 146-ani, imm. 1-imi, no. 1, taamaatumillu eqqartuussaasimasunut inissiisarfimmut inissinneqarnermut ukiumi ataatsimi, pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 77-iani, imm. 1-imi, no. 3-mik, meeqqamik 12-it inorlugit ukiulimik pinngitsaaliilluni atoqateqarneq. U-p inuttut atugai pitsaasuugaluartut tamatumunnga allannguisuunngillat.

Eqqartuussisut isumaqarput, unnerluussisussaataitasunit mitagaasimanermut P-mut taarsiissutisunik piumasaqaataat annertussuseqartoq 100.000 koruuninik naleqquttoq.

Eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 1, malillugu naalagaaffiup aningaaseriviata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U eqqartuunneqarpoq eqqartuussaasimasunut inissiisarfimmut inissinneqarnermik ukiumi ataatsimi.

U-p mitagaasimanermut taarsiissutitut P-mut akilissavai 100.000 koruunit.

Naalagaaffiup aningaaseriviata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Pia Hjort Andersen
Eqqartuussisoq

D O M

afsagt af Sermersooq Kredsret den 23. marts 2021

Rettens nr. 268/2021
Politiets nr. 5516-97351-156-20

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr-nummer [...]2002-[...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 25. februar 2021.

T er tiltalt for overtrædelse af:

Forhold 1 - Politiets J. nr. 5516-97351-00156-20

Kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 3 – Voldtægt af barn under 12 år

Ved den 27. juni 2020 i tidsrummet mellem ca. kl. 14.00 og ca. kl. 15.00 på adressen Ole Mathias-senip Aqqulaa B-[...] i Tasiilaq, at have haft samleje med F, født den 31.07.08, som på gernings-tidspunktet var under 12 år gammel.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om anbringelse i anstalten for domfældte i 1 år, samt erstatning for tort på 100.000 kroner til F.

T har nægtet sig skyldig.

T har fremsat påstand om frifindelse, subsidiært en betinget anstaltsanbringelse i 30 dage med en prøvetid på 1 år.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Under sagen har T ikke ønsket at afgive forklaring. Der er afgivet vidneforklaring af V, hendes forklaring er gengivet i retsbogen af den 23. marts 2021. Der er dokumenteret en videoafhøring med forklaring fra F i retten den 23. marts 2021.

Dokumenter

Der blev dokumenteret anmeldelsesrapport forhold 1, bilag A-1-1, dateret den 16. september 2020, af hvilken det fremgår at gerningstidspunkt og sted, samt personer i sagen er de samme som angivet i anklageskriftet.

Der blev dokumenteret rapport vedrørende gennemsyn af videoafhøring, forhold 1, bilag F-2-1, dateret den 16. september 2020. Af hvilken det fremgår at tiltalte sammen med sin daværende forsvarer, gennemså videoafhøringen den 16. september 2020, hvoraf det fremgår at tiltalte havde mulighed for begærer den forurettede genafhørt og der ikke havde været et ønske om dette. Det fremgår ligeledes at X1 deltog i afhøringen for at varetage Ts tarv og viderebringe oplysninger vedrørende ham til de sociale myndigheder.

Der blev dokumenteret rapport vedrørende vejledning til mistænkte T, forhold 1, bilag F-3-1, af hvilken det fremgår at T, sammen med sin far, og daværende forsvarer, har henvendt sig på stationen og er blevet vejledt om at han var mistænkt i en sag om voldtægt af barn under 12 år, og at der har været foretaget videoafhøring som han havde mulighed for at gennemse.

Personlige oplysninger

T har om sine personlige forhold forklaret, at han er 18 år gammel, han har gjort folkeskolen færdig. T startede på GU i Nuuk efter folkeskolen, han er ikke færdig med GU og er vendt tilbage til Tasiilaq.

T har søgt om at starte på GU igen til august, han regner med at blive optaget igen. T spiller fodbold og træner i sin fritid. T er på landsholdet i fodbold. T træner næsten hver dag, men lige nu er han skadet. T bor hos sine forældre hjemme hos sine forældre. T kom på landshold U19 i år 2019, og nu er han kommet på de voksnes landshold. T vil gerne blive fodboldspiller og spille i andre lande og han vil gerne tage en god uddannelse.

Rettenns begrundelse og afgørelse

Om skyldsspørgsmålet

Sagen omhandler hvorvidt T er skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 3, voldtægt af barn under 12 år.

T har nægtet sig skyldig i forholdet og nægtet at udtale sig.

Retten skal derfor forholde sig til skyldsspørgsmålet ud fra de i sagen dokumenterede akter, videoafhøringen fra F og vidneforklaringen fra V.

Retten finder at Fs forklaring i videoafhøringen er troværdig, det er tydeligt at hun er et barn der på afhøringstidspunktet var 12 år gammel. Det er også tydeligt at hun er berørt af episoden og græder stille i starten af afhøringen. F har fået forklaret at hun ikke må lyve, og retten er ikke i tvivl om at hun forstår hvad der er blevet forklaret hende og at hun forstår vigtigheden af hendes forklaring. F forklarer troværdigt hvordan T har skrevet til hende og bedt om at komme hen til ham for at hun skal ”prøve” at have samleje. Hun forklarer at hun har skrevet til T at hun var kun var 11 år og ikke havde prøvet det før, og at hun var bange. T havde svaret hende at han nok skulle være forsigtig. F forklarer troværdigt om hvad der skete hjemme hos T, at han havde samleje med hende og det havde gjort ondt på hende og hun havde bedt ham om at stoppe.

F forklarede endvidere at hun havde haft svært ved at fortælle det til nogen lige bagefter, men at hændelsen havde påvirket hende så meget at hun blev angst og svimmel og skulle til lægen, først her havde hun fortalt sin mormor hvad der var sket.

Fs mormor, V afgiv vidneforklaring i retten, og hendes forklaring stemte overens med det som F har forklaret i videoafhøringen.

Retten finder det ud fra ovenstående for bevist udfor enhver rimelig tvivl, at T er skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 3, voldtægt af barn under 12 år, som beskrevet i anklageskriftet.

Om foranstaltningen

Efter retspraksis fastsættes foranstaltningen for overtrædelse af kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 3, voldtægt af barn under 12 år, med ubetinget anbringelse i anstalten for domfældte.

I denne sag finder retten, at der ved valget af foranstaltning navnlig skal lægges vægt på, at T har gennemført et samleje med F selvom hun på gerningstidspunktet kun var 11 år gammel. T havde mulighed for at stoppe sin kontakt med F da han fandt ud af at hun kun var 11 år gammel, men han valgte at gennemføre et samleje med hende.

Det er rettens opfattelse af der er tale om en grov lovovertrædelse idet der er tale om et barn på 11 år, som efter loven ikke kan give samtykke til samleje.

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om anbringelse i anstalten for domfældte i 1 år, og har oplyst at de her allerede har taget hensyn til Ts unge alder, han var på gerningstidspunktet 17 år og er fyldt 18 år.

Foranstaltningen fastsættes efter kriminallovens § 146, stk. 1, nr. 1 og nr. 2, og derfor som 1 års anbringelse i anstalten for domfældte, for overtrædelse af kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 3 voldtægt af barn under 12 år. At T ses at have gode personlige forhold, ændrer ikke på rettens resultat.

Retten har fundet den af anklagemyndigheden nedlagte påstand om godtgørelse for tort på 100.000 kroner til F for passende.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T idømmes 1 års anbringelse i anstalten for domfældte.

T skal betale 100.000 kroner i godtgørelse for tort til F.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Pia Hjort Andersen
Kredsdommer

Den 23. marts 2021 kl. 13.00 holdt Sermersooq Kredsret offentlig retsmøde i retsbygningen i Tasiilaq.

Kredsdommer Pia Hjort Andersen behandlede sagen.

[...] og [...] var domsmænd.

Karoline Lyberth var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 268/2021

Politiets nr. 5516-97351-156-20

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]2002-[...]

[...]

I kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, oqaluttuarisinnaallugu mobilini annaasimallugu, tassaniittullu P-p allagai, tassani siullermi sianingikkuni allassimalluni aperaluni sumiinnersoq.

P aperisimavaa sooq akisimasoq angutissani ilagalugu napparsimmaviliarlutik silani aalammat. I-p eqqarsaatigisimanngilaa qanoq pisoqarsimasinnaanera.

Taamani anaanaa Nuummiippoq atuarluni aggusti qaammat, taamaattumik P imminni najugaqartoq.

I-p P oqarfigisimavaa nakorsiassasoq, P-lu oqarsimavoq unnerluutigisamut allanniarluni. Taava P aanaminut allassimavoq, anaanaminut qanoq pisoqarsimanerata oqaluttuarinissaa sapersimallugu.

Nukappiaraq, X2-p ernera, I-p eqqaamanngilaa qanoq ateqarnersoq, kisianni taamani angajoqqaavi immakkut angalaarput. Pisoq juuli qaammataata missaani pisimavoq, P-p I-mut allassimasai malil-lugit.

Nukappiaraq P-mut allassimavoq orneqqulluni, tassenilu nukappiaqqap P atoqatigisimavaa, naak suli meeraannaasoq. Tassa taakku I-p eqqaamasai P-p allagaanit.

Naasuinnuaq taamatut I-mut allareersoq, I assut tupaqqasimavoq nalullugu qanoq iliussanerluni, tamanna P-p anaanaanut oqaatigissanerlugu. I-p P assut nuannaraa siullepaatut ernutartaarinikuugamiuk. Taava I sianinngikkuni allassimavoq P-p anaanaanut. I-p anaanaa piaarnerpaamik Tasiilamut angerlartariaqarsimavoq P najorniarlugu.

Taamani ulloq taanna tamarmik assut aliasussimapput.

Dansk:

V forklarede på grønlandsk blandt andet, at hun kan fortælle at hun har mistet den mobil hvor Fs beskeder er i, men hun ringede eller skrev først og spurgt hvor hun var henne.

Hun havde spurgt F hvorfor, hun havde svaret at hun sammen med sin plejefar var på vej på sygehuset fordi hun var svimmel. V havde ikke tænkt videre over hvad der kunne være sket.

Hendes mor var dengang i Nuuk på skole i august måned, så F boede hjemme hos. V havde sagt til F at hun skulle tage til lægen, F havde sagt at hun ville skrive til hende. F havde så skrevet til sin mormor, hun var bange for at fortælle sin mor om hvad der var sket.

Den dreng, som er søn af X2, V husker ikke hvad han hedder, men dengang havde hendes forældre været ude at sejle. Episoden var sket i omkring juli måned ifølge det som F havde skrevet til V.

Drengen havde skrevet til F at hun skulle gå hen til ham, og der havde drengen haft samleje med F selvom hun kun er et barn. Det er hvad V kan huske af det som F har skrevet til hende.

Efter F havde skrevet sådan til V, var V meget forskrækket, og vidste ikke helt hvad hun skulle gøre om hun skulle sige det til Fs mor. V er meget glad for F da hun er hendes første barnebarn. V havde så ringet eller skrevet til Fs mor. Vs mor måtte så rejse hjem til Tasiilaq hurtigst muligt for at være hos F.

Den dag var de alle meget kede af det.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 15.24.

Pia Hjort Andersen
Kredsdommer